

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Résultats du concours de mars  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231470>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EN FAVEUR DU « CONTEUR »

Lors de la dernière assemblée de la « Bal'Ethâla » à Fribourg, on s'est penché sur la situation de notre organe. Notre ami Jules Dévaud, président de l'Amicale de Chapelle, Glâne, nous écrit à ce propos :

*Aprî chin, lè lou « diver », chuto chi Conteu reman ke l'atinthion lè veria, po lou dévelopo, à l'invuo ke pinchè chochio chin tru dè peinna e chuto déchargi lé dirigen dè chi galé piti lâvrou que l'è fermou bî !*

Autrement dit en patois du Jorat.

*Aprî cein, avoué lou tractanda « divers », l'è principalamein su lou Conteu que l'atêchon è veria, po lou « développâ », que pouèsse mî soffliâ sin trâo dè peinna et surto détserdzi lé « dirigen » dè clli galé peti lâvro que l'è fermo bî !*

En français : après cela, selon le tractada « divers », c'est surtout sur la question du Conteur que l'attention se porte, pour le développer, qu'il puisse mieux souffler sans trop de peine et décharger aussi les dirigeants de ce joli petit livre qui est très intéressant.

## Résultats du concours de mars

« Ah ! ce « canon », 2/12 horizontal, ce qu'il m'a fait chevrer » nous écrit un concurrent ! Il est de fait que c'est cette définition malicieuse de notre ami Elophe qui a mis échec... et mat une trentaine de participants au concours...

Si l'on ouvre le *Petit Larousse* au verbe *Caner*, on lit : « Marcher comme une cane, avoir peur, reculer... céder ! » Aussi bien la grille originale portait elle, *Cédons*. On peut même céder devant la vie, dans ce cas là, on « cane ». Y en eut-il des « Bâtons » (canon de soufre), filons, canons, etc. ! Au 1/4 horizontal, la note juste était *La*, mais on pouvait mettre *Fa* également. « Il n'y a pas à ma connaissance de prénom de deux lettres » nous écrit M. Strickler de Lucens. Il a raison, c'était pronom qu'il fallait lire...

Les lauréats sont au nombre de sept. Ce sont :

M. Albert Chessex, Lausanne. (Grille entièrement conforme à la grille originale et portant *La*.)

M. Ph. Thomas, Moudon.

Mme François Gay, Lutry.

M. Michel Strickler, Lucens.

Mme Gilbert Jomini, Lausanne.

Mme Vve Fonjallaz-Liardet, Pully.

Mlle A. Amiguet, Chesières sur Ollon.

Douze abonnements transmissibles récompenseront — à raison d'un chacun — les douze concurrents désignés par voie de tirage au sort qui auront envoyé, d'ici au 30 avril 1959, une « grille » conforme à la « grille » originale à l'Imprimerie J. Bron S.A., Pré-du-Marché 11, Lausanne.

## A base d'aubier de tilleul...

et de huit autres plantes sélectionnées, le Thé de l'Abbaye N° 4 combat efficacement **RHUMATISME** aigu ou chronique, sciatique, lumbago, arthrite, goutte.

**PHARMACIE-HERBORISTERIE LÉONNARD**

Descente Saint-Laurent 8

Lausanne

Le paquet : Fr. 2.60  
Envoi rapide par poste